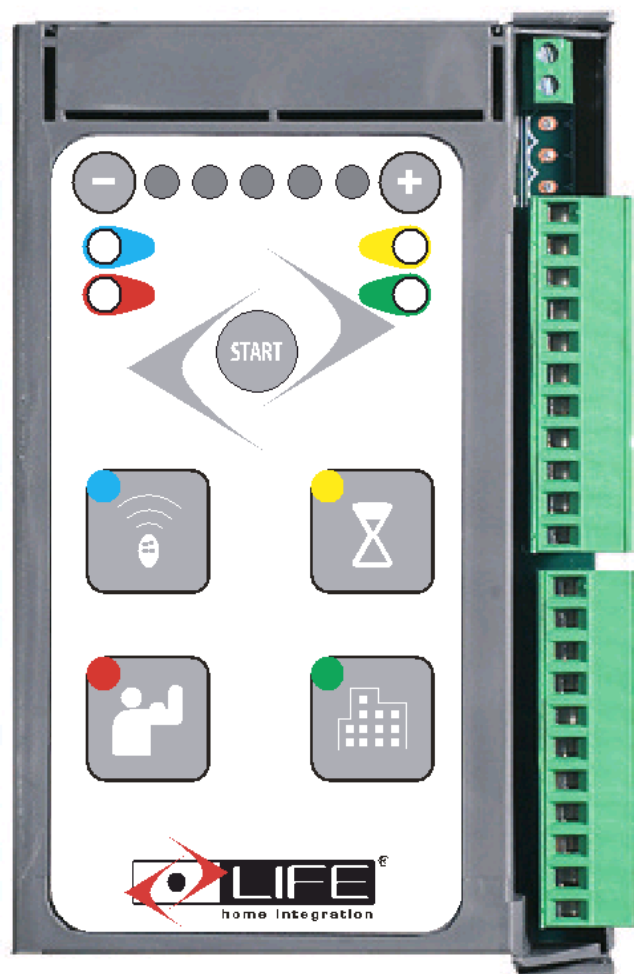


RG1RE 24DL SUPRA

SRB

KONTROLNA JEDINICA ZA BARIJERU SUPRA 24V
INSTRUKCIJE I UPOZORENJA ZA INSTALACIJU, UPOTREBU I ODRŽAVANJE



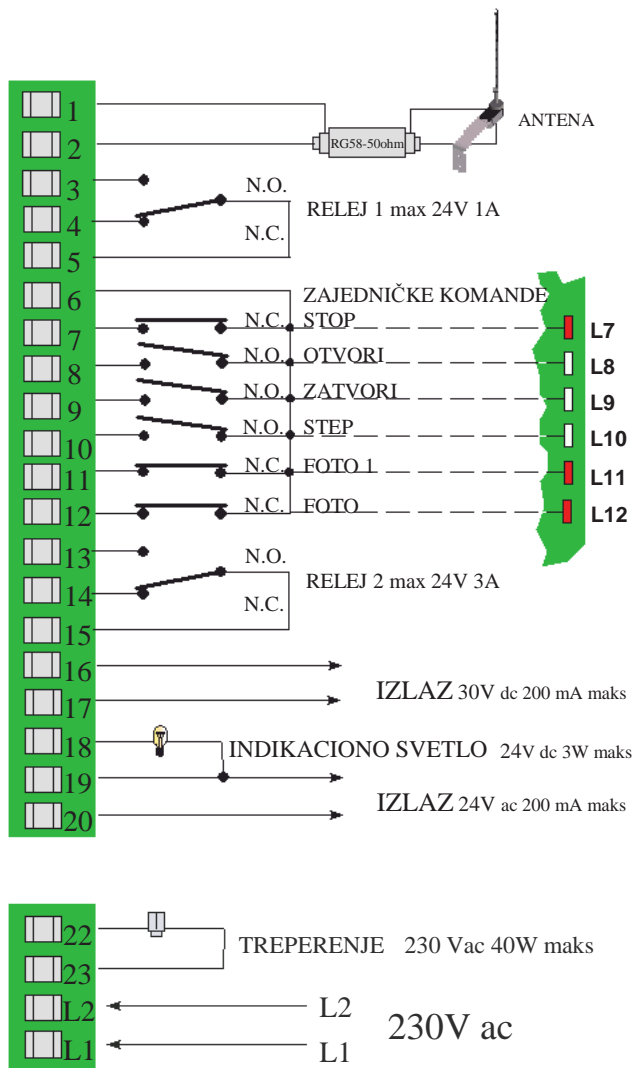
1 KONEKCIJE

* Pre započinjanja ožičavanja i povezivanja, pročitajte **BEZBEDOSNE INSTRUKCIJE** i **UPOZORENJA** i **UPUTSTVO ZA INSTALACIJU** i **UPOZORENJA**.

* Sve instalacije i povezivanja se moraju izvršiti dok je kontrolna jedinica odvojena od izvora električne energije (kao i od baterje ukoliko je prisutna); ukoliko nam uređaj za isključivanje nije u vidu, prikaži znak za čitanje "PAŽNJA: RADOVI NA ODRŽAVANJU SU U TOKU".

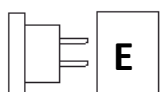
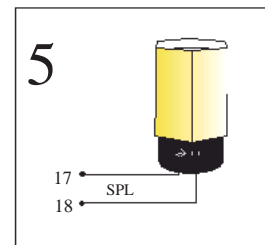
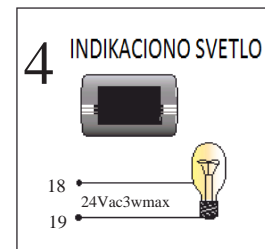
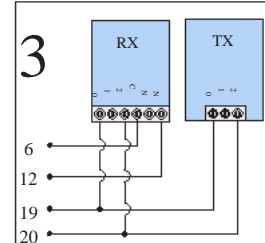
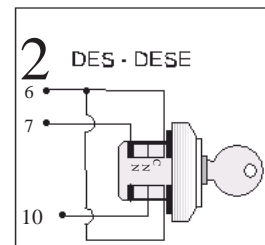
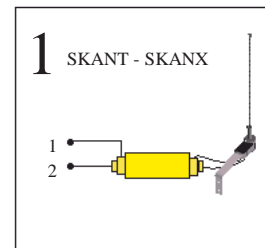
1	ANTENA : Ulaz uzemljenja antene.
2	ANTENA : Ulaz kabla antene.
3-5	RELEJ 1 : N.O. (Normalno otvoreni) Kontakt sekundarnog kanala radija, 1A maks 24V maks. Režim 1: Impulsno. Režim 2: Korak po korak. OPCIJA 2 treći LED.
4-5	RELEJ 1 : N.C. (Normalno zatvoreni) Kontakt sekundarnog kanala radija, 1A maks 24V maks. Režim 1: Impulsno. Režim 2: Korak po korak. OPCIJA 2 treći LED.
6	ZAJEDNIČKA : Zajedničke komande, Otvori, Zatvori, Stop, Step, Foto1, Foto ulazi.
6 -7	STOP : N.C. (Normalno zatvoreni) Ulaz kontroliše zaustavljanje automatizacije. Na primer može biti povezan za sigurnosne uređaje kao što je taster za hitno zaustavljanje. Automatsko zatvaranje nije dozvoljeno kada izdamo komandu. Ostavimo džemper ukoliko nema uređaja.
6-8	OTVORI : N.O. (Normalno otvoreni) Ulaz kontroliše otvaranje barijere.
6-9	ZATVORI : N.O. (Normalno otvoreni) Ulaz kontroliše zatvaranje barijere.
6 - 10	KORAK PO KORAK : N.O. (Normalno otvoreni) Ulaz kontroliše kretanje barijere na sledeći način: Režim 1: Otvori-Pauza-Zatvori-Pauza. Režim 2: Otvori-Stop-Zatvori-Stop. Režim 3: Otvori (samo otvori).
6-11	FOTO 1 : N.C. (Normalno zatvoreni) Ulaz za fotočelije ili sigurnosne uređaje. Određuje zaustavljanje barijere u toku otvaranja i zatvaranja. Kretanje je pozvano na početku kada je fotočelija odvojena ili sigurnosni uređaj. Ostavimo džemper ukoliko nema uređaja.
6 - 12	FOTO : N.C. (Normalno zatvoreni) Ulaz za fotočelije ili sigurnosne uređaje. U fazi otvaranja ne interveniše, kod zatvaranja obrće kretanje dok se u potpunosti ne otvori. Ostavimo džemper ukoliko nema uređaja.
13 - 15	RELEJ 2 : N.O. (Normalno otvoreni) Kontakt za povezivanje dodataka 3A 30V maks. Režim 1: Povezivanje kao jako svetli disk. Režim 2: Povezivanje semafora. OPCIJA 2 četvrti LED.
14 - 15	RELEJ 2 : N.C. (Normalno zatvoreni) Kontakt za povezivanje dodataka 3A 30V maks. Režim 1: Povezivanje kao jako svetli disk. Režim 2: Povezivanje semafora. OPCIJA 2 četvrti LED.
16	+ 30 Vdc : Izlaz jednosmerne struje (DC) za napajanje dodataka, 200 mA maks.
17	- 30 Vdc : Izlaz jednosmerne struje (DC) za napajanje dodataka, 200 mA maks.
18 - 19	INDIKACIONO SVETLO : 24V ac 3W maks, za povezivanje indikacionog svetla, treperi polako pri otvaranju, treperi brzo pri zatvaranju i konstantno svetli kada barijera nije zatvorena.
19 – 20	24V ac : Izlaz za napajanje dodataka, 200 mA maks.
22 - 23	TREPERENJE : 230V ac izlaz 40W maks, tri načina treperenja: Režim 1: Treperenje polako otvaranje. Režim 2: Treperenje brzo zatvaranje. Režim 3: Tri treperenja i pauza koji označavaju da je uređaj spreman za programiranje.
L1 - L2	NAPAJANJE : 230V ac.

RG1RE 24DL



F1 = T3.15A

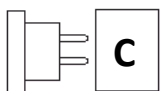
F2 = T 6.3A



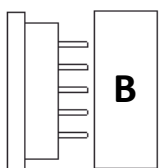
E 230V ac primarni transformator Braon Plavo



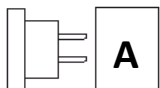
D Konektor za punjenje baterje AGECH



C Izlaz iz motora
+ Crvena
- Crna



B Granični prekidač
Zajednička zelena
N.O. Braon
N.C. Bela



A Enkoder
+ Crvena
- Crna

24V ac sekundarni transformator Narandžasto Narandžasto

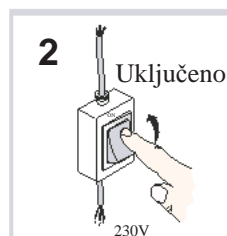
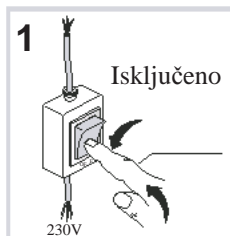




PAŽNJA

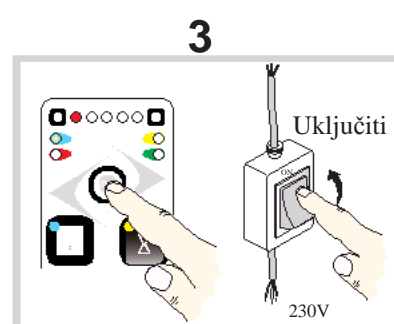
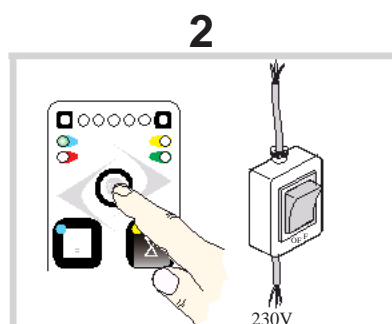
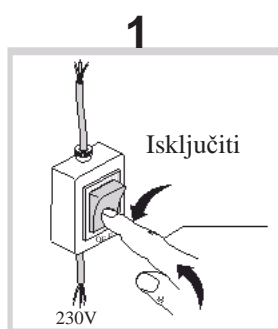
Ušteda energije

U cilju uštede energije, uveli smo funkciju pod nazivom Energy Saving. 10 minuta nakon završetka programiranja kontrolne table, LED na tastaturi se isključi i više nije moguće da se koristi kontrolna tabla. Da bih kontrolna tabla radila ponovo, potrebno je da se isključi i ponovo uključi.

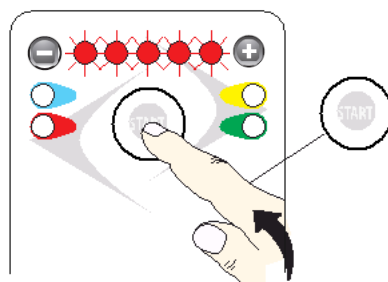
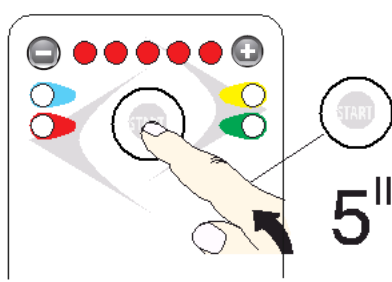



2 PROGRAMIRANJE KONTROLNE JEDINICE


2.1 FAZA 1 POTPUNO RESETOVANJE



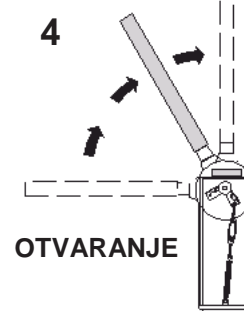
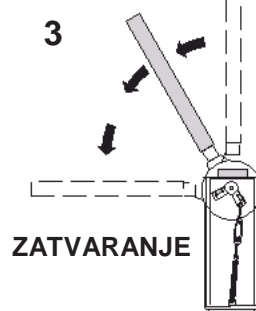
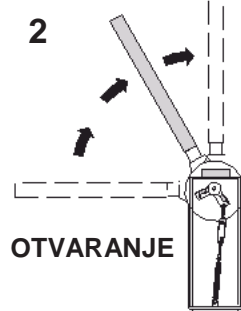
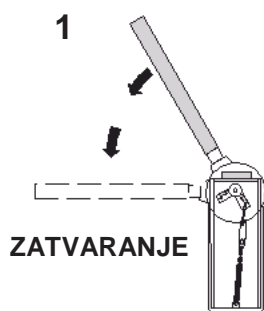
FAZA 2 PROGRAMIRANJE HODA



a) Pritisnuti  u trajanju od 5 sekundi, 5 LED će zasvetliti i zatim početi treperiti.

b) Pritisnuti  i barijera počinje sa otvaranjem, ako se otvori pritisnuti ponovo start taster da bih obnuli kretanje. Prvi granični prekidač mora biti prekidač za zatvaranje.

Automatizacija će se izvršiti, u nizu, zatvaranje (1), otvaranje (2), zatvaranje (3), otvaranje (4)

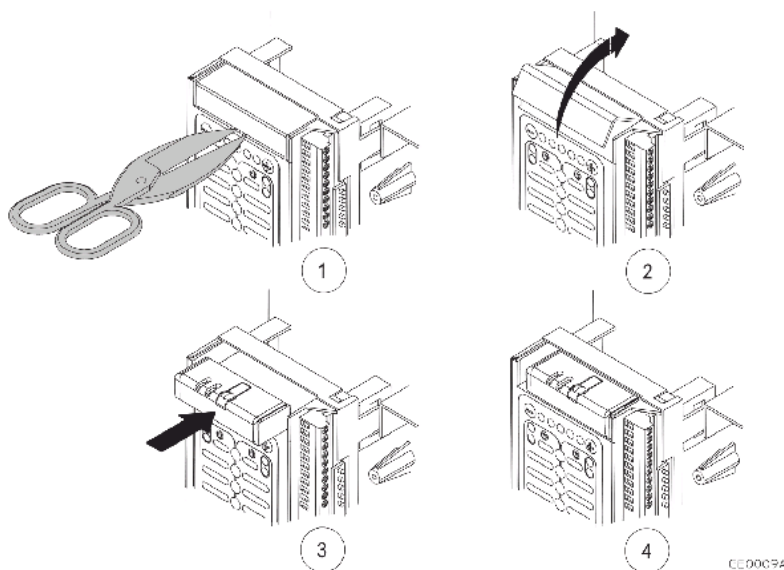


Kada je programiranje završeno, dve zelene LED diode će treperiti a crvena će svetliti solidno.

Ukoliko je dobijeni rezultat nezadovoljavajući, ponoviti ceo proces.



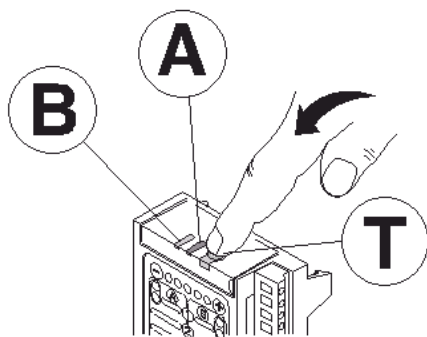
3 PROGRAMIRANJE RADIO PREDAJNIKA



3.2 BRISANJE I PROGRAMIRANJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA.

PROGRAMIRANJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA ZA OTVARANJE.

- 1) Pritisnuti taster **T** na prijemniku i uveriti se da **B** LED konstantno svetli .
- 2) Pritisnuti taster na daljinskom upravljaču koji želimo da programiramo i držimo ga pritisnutim dok se LED **B** ugasi a zatim upali na trenutak.
- 3) Da bih izašli, pritisnuti taster **T** dva puta ili čekati 15 sekundi, LED-ovi moraju biti ugašeni.



PROGRAMIRANJE SEKUNDARNOG RADIO KANALA RELEJA 1

- 1) Pritisnuti taster **T** na prijemniku i uveriti se da **A** LED treperi .
- 2) Pritisnuti taster na daljinskom upravljaču (jedan ili više radija) koji želimo da programiramo i držimo ga pritisnutim dok se LED **A** ugasi a zatim upali na trenutak.
- 3) Da bih izašli, pritisnuti taster **T** tri puta ili čekati 15 sekundi, LED-ovi moraju biti ugašeni.

BRISANJE PROGRAMIRANOG RADIO KANALA

- 1) Pritisnuti taster **T** tri puta na prijemniku i uveriti se da **A** i **B** LED-ovi svetle.
- 2) Pritisnuti taster na daljinskom koji želimo da obrišemo.



BRISANJE SVIH PROGRAMIRANIH RADIO KANALA

- 1) Pritisnuti i držati taster, kada se upale oba LED **A** i **B** pustiti taster na trenutak a zatim ga ponovo pritisnuti radi potvrde.
Dva LED-a treptaju naizmenično **A** i **B** da bih potvrdili.





4 PODEŠAVANJA I OPCIJE

4.1 Automatsko zatvaranje

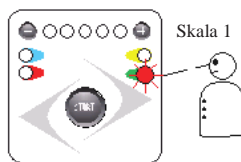
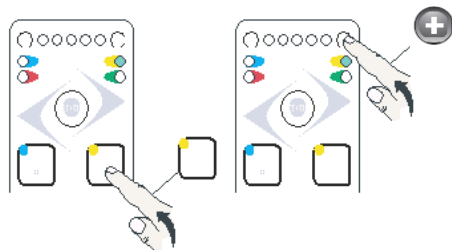
Automatsko zatvaranje je aktivirano posle unapred podešenog VREMENA PAUZIRANJA.

U ovom režimu pritiskom na start taster na radio predajniku automatizacija menja svoje kretanje na OTVORI-PAUZA-ZATVORI-PAUZA

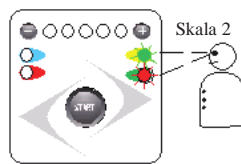
Pritisnuti  (gore desno) i desni zeleni tasteri će biti uključeni. Ukoliko nema upaljenih LED-a automatsko zatvaranje nije omogućeno 

Pritisnuti na  taster za povećavanje ili  taster za smanjenje vremena pauziranja.

Pritisnuti  u nizu da bih aktivirali željeno vreme i prešli sa skale 1 na skalu 2 sa jednim LED-om na skali 1 sa 2 LED-a na skali 2.



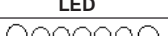



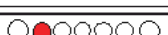





Skala 1



Skala 2

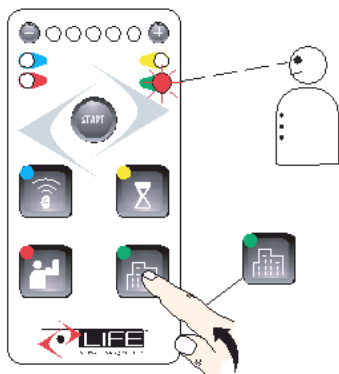
Sačekati 10 sekundi







ili pritisnuti taster  više puta da bih izašli

LED	VREME PAUZIRANJA
	
	1s
	5s
	10 s
	15 s
	20 s
	30 s
	45 s
	65 s
	100 s
	130 s



4.2 Meni OPCIJA 1

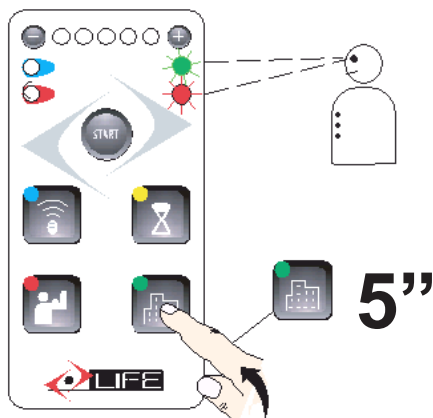
Pritisnuti  taster za opcije (dole desno) jednom, zatim  taster pritisnuti više puta za izlistavanje opcija kao što je prikazano putem led-ova na vrhu. Treperenje led-ova prikazuje izabranu opciju. Taster + se koristi za biranje funkcije ukazuje se putem led-ova koji svetle bez treperenja. Taster - će odselektovati izabranu opciju, led je isključen.









LED-ovi	OPCIJA 1
	NEMA AKTIVNE FUNKCIJE.
	Stan: komanda samo za otvaranje
	Operativni režim: Otvoreno-Stop-Zatvoreno-Stop.
	Pre-treptanje
	Treperenje pauzirano.
	ZATVARANJE U PROLAZU: u prolazu pored fotočelija (FOTO), automatizacija se zatvara nakon 2 sekunde

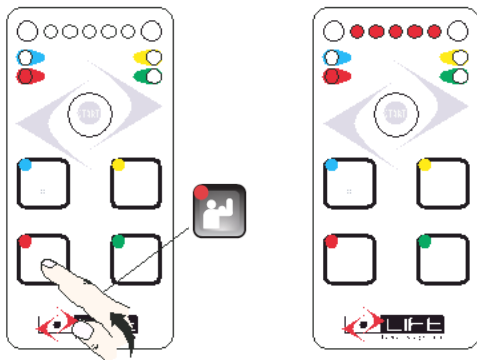
4.3 Meni OPCIJA 2

Pritisnuti  5 sekundi, zatim pritisnuti taster kojim  se vrši izlistavanje opcija kao što je prikazano putem pet led-ova na vrhu. Treperenje led-ova prikazuje izabranu opciju. Taster + se koristi za biranje funkcije na način da led ostaje upaljen. Taster - će odselektovati izabranu opciju. Da bih izašli iz opcija potrebno je da izlistamo sve opcije do opcije 5.











LED-ovi	OPCIJA 2
	NEMA AKTIVNE FUNKCIJE.
	Povećano usporenje pozicije pri otvaranju
	Povećano usporenje pozicije pri zatvaranju
	Promena funkcije RELEJ 1 u KORAK PO KORAK
	Promena funkcije RELEJ 2 u SEMAFOR



5 BRZINA



Pritiskom na  crveni LED (**SX**) se pali.

Pritisnuti  i  da bih podesili razne vrednosti brzine.

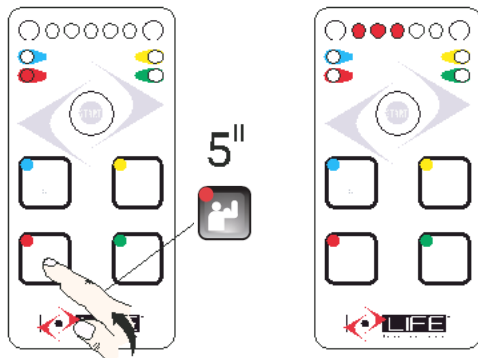
Upaljeni LED-ovi	BRZINA
	Minimum
	
	
	
	
	MAKSIMUM


Sačekati 10 sekundi ili pritisnuti  ponovo za izlaz.

5.1 Detekcija Prepreka

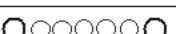





Automatizacija je opremljena sa sistemom za detekciju prepreka: automatizacija obrće svoje kretanje kada udari u prepreku u fazi otvaranja ili zatvaranja. Regulisanje osetljivosti se sastoji od manjeg ili većeg vremena za reakciju na određenu prepreku.


- 1) U toku faze zatvaranja, ako kontrolna jedinica identifikuje prepreku, automatizacija obrće kretanje i izvršava potpuno otvaranje. Ako se prepreka detektuje 3 puta za redom, automatizacija se zaustavlja u potpuno otvorenom položaju čekajući komandu.
- 2) U toku faze otvaranja, ako kontrolna jedinica identifikuje prepreku, automatizacija izvršava kratko obrtanje kretanja, i nakon toga se zaustavlja i čeka komandu.



Pritisnuti  u trajanju od 5 sekundi, crveni LED (**SX**) će se upaliti i zatim ugasiti.

Pritisnuti  i  da bih podesili razne vrednosti za detekciju prepreka.

Upaljeni LED-ovi	DETEKCIJA PREPREKA
	MINIMUM
	
	
	
	
	MAKSIMUM

Sačekati 10 sekundi ili pritisnuti  ponovo za izlaz.

5.2 Osigurači

A) F1 je postavljen u primaru 230V volti .

Specifikacije: miniaturni osigurač 5x20 T3, 15A sertifikat IEC 60127 ili EN 60127.

B) F2 je postavljen na sekundaru 24V volti, da bih zaštitio od opterećenja sekundar transformatora.

Specifikacije: miniaturni osigurač 5x20 T6.3 A sertifikat IEC 60127 ili EN 60127.

6 Kablovi za povezivanje

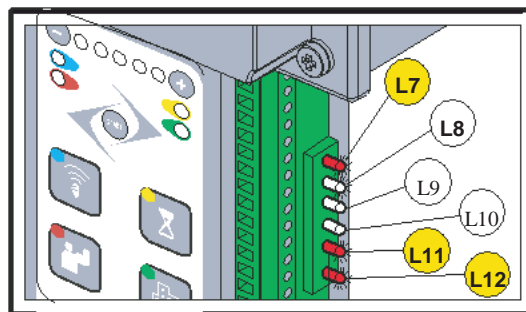
Monteri moraju obezbediti električnu vezu od 230 V AC 50 Hz između kontrolne jedinice, kapije i raznih dodataka. Veza između kontrolne jedinice, motora, enkodera i transformatora je već povezana od strane proizvođača.

- Kada su veze na kontrolnoj jedinici napravljene, monter mora da koristi vezice za grupisanje žica u grupe od 2, 3 ili 4 žice kako bi sprečio odvajanje žica od terminala; vezice moraju biti stavljene što bliže terminalu, ne više od 10mm, obratiti pažnju da se ne ošteti izolacija kablova. Ne sme ni jedan kabl ostati ne pričvršćen.
- Vezice su samo za ne grupisane kablove (grupisani kablovi su već sami po sebi pričvršćeni jedni za druge).
- Obratiti pažnju da se ne grupišu kablovi sa voltažom više od 50 V RMD sa kablovima manje voltaže.
- Povezivanje sa unutrašnje strane je već obavljeno od strane proizvođača i opremljeno je sa steznim trakama.

PAŽNJA: povezivanje izvršeno od strane proizvođača se ne sme menjati ni pod kojim uslovima.

6.1 Indikacioni LED-ovi

Postoje 6 LED dioda na desnoj strani ploče, ispod terminala. Ove LED diode svetle kada je odgovarajući signal prisutan. Za N.C.(Normalno zatvorene) ulaze **STOP**, **FOTO1** i **FOTO**, odgovarajući LED-ovi **L7**, **L11** i **L12** su normalno otvoreni. Za N.O. (Normalno otvorene) ulaze **OTVORI**, **ZATVORI** i **STEP**, odgovarajući LED-ovi **L8**, **L9** i **L10** će biti ugašeni. Ove LED diode daju indicaciju kada postoji neki problem sa priključenim uređajima.



6.2 Lista električnih kablova

Potrebni kablovi mogu da variraju u zavisnosti od instalacije, tipa i količine instaliranih uređaja. Kablovi korišteni u instalaciji moraju biti podržani od strane IEC 60335 standarda.

PAŽNJA: kablovi korišteni u instalaciji moraju odgovarati tipu instalacije. Montereva je odgovornost da odabere odgovarajući materijal za instalaciju.

- Koristiti kabl za napajanje koji ste dobili od operatera.
- Napojni kabl koji ste dobili ne sme biti produžavan ili skraćivan.
- Sve žice se moraju minimalno oguliti (najviše 6mm), što bliže može vezama terminala, u cilju sprečavanja slučajnog kontakta sa naponskim delovima u slučaju da se kablovi odvoje od terminala.
- Nemojte preizolovati kablove da se montiraju za terminale pomoću šrafova.
- Ako postoji mogućnost da žice od 50V volti RMS i žice male bezbednosne voltaže dođu u kontakt jedni sa drugom, žice sa većom voltažom većom od 50V volti RMS moraju biti izolovane sa listom; žice male bezbednosne voltaže moraju imati sloj izolacije barem 1mm debljine.
- Za spoljašnja povezivanja se ne smeju koristiti dvožilni kablovi sa sa jednim slojem izolacije.

Poz.	Veza	Tip kabla
1	Linija za snabdevanje struje	3x1,5 mm ² kabl
2	Napajanje	Kabl sa šuko utičnicom
3	Treptuće svetlo	2x1 mm ² kabl
4	Radio antena	Prikazan RG58 50 Ω kabl
5	Tx Foto	2x1 mm ² kabl
6	Rx Foto	4x1 mm ² kabl
7	Selektor	3x1 mm ² kabl
8	Interni panel sa tasterima.	3x1 mm ² kabl
9	Osetljiva traka (signal)	2x1 mm ² kabl

6.3 Podešavanje električnog sistema i povezivanje na glavno napajanje

Ovaj priručnik ne pokazuje kako se treba pripremiti električni sistem za povezivanje samog električnog sistema sa komandnom tablom. Ali Vas upozorava na sledeće:

- Linija za snabdevanje električnom energijom mora biti instalirana i uvezana od strane ovlašćenog električara ili profesionalnog montera.
- Snabdevanje električnom energijom mora biti adekvatno zaštićeno od kratkih spojeva i statičkog pražnjenja.
- Napojna mreža mora da sadrži omnipolarnu sklopku sa prekidom kontakta barem od 3.5mm koje osigurava potpuno isključenje napajanja.

7 REŠAVANJE PROBLEMA

Ovo poglavlje opisuje najčešće pojavljene problema i njihova rešnja. U nekim slučajevima, je izričito preporučeno da operacije izvrši profesionalni monter: ovi pokazatelji se moraju pratiti kako bih se izbeglo izlaganje ozbiljnim rizicima.

7.1 Problemi prikazani na kontrolnoj jedinici

SIGNAL	PROBLEM	AKCIJA	MOGUĆE REŠENJE
	Prepreka	Provera intervenišeobrtanjem kretanja npr. u toku otvaranja, kada stigne do karaja hoda , čeka novi signal (čak i u standardnom režimu); međutim, ako sistem otvara, on interveniše obrtanjem smera kretanja na kratak trenutak (3/4 cm) i onda zaustavlja dok se ne unesu nove komande.	N.B. Regulacija osetljivosti detekcije prepreke je opisana u poglavlju PODEŠAVANJA.
	Ova klasa sadrži razne netačne i ne bezbedne operacione situacije	Kontrola interveniše prebacujući sistem u režim rada sa mrtvim hodom i smanjenom brzinom	N.B. U ovom slučaju otpustiti automatizaciju i pozvati tehničku podršku.

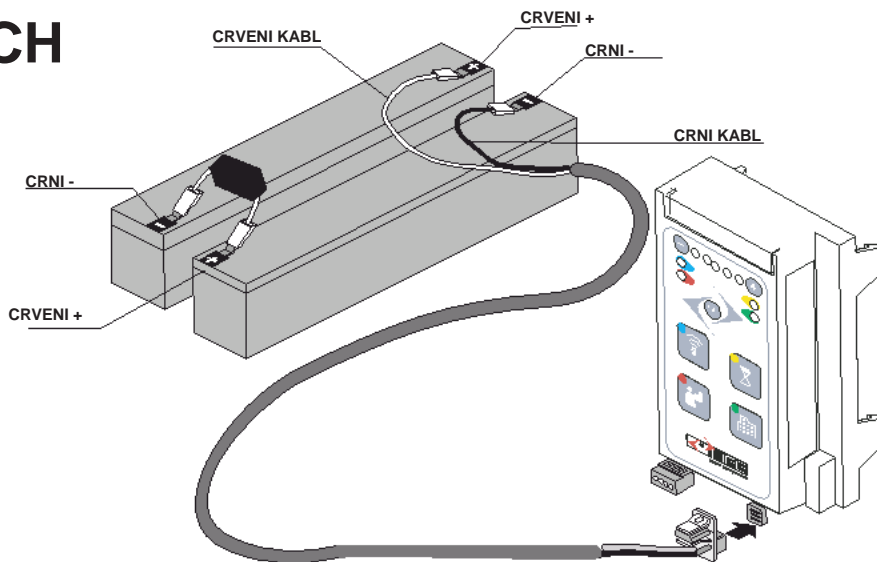
N.B. ukoliko problem ne nestaje veoma je važno kontaktirati tehničku podršku.

8 BAFER BATERJA (OPCIONO)

- RG1RE 24DL SUPRA kontrolna jedinica se može opremiti sa parom od 2Ah 12V bafer baterje (opciono), koje omogućavaju hitne operacije u slučaju gubitka električne energije
- Baterje moraju biti instalirane i zamenjene na kraju njihovog životnog veka od strane PROFESIONALNOG INSTALATERA a ne od strane korisnika, jer se nalaze u blizini delova pod naponom.
- Kontrolna jedinica je dizajnirane da udomaći AGECH punjač baterje, koji automatski puni priključene baterje.

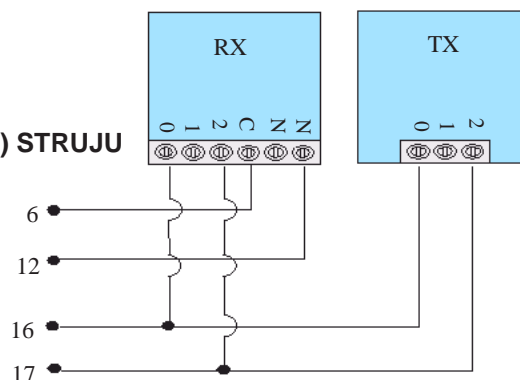
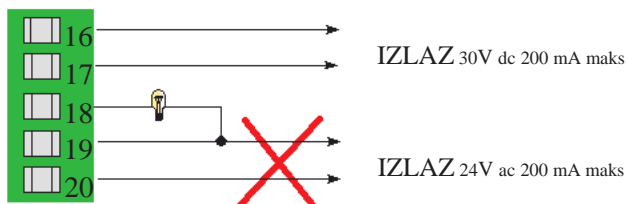
Funkcija baterje je prikazana na kontrolnoj jedinici sa naizmenično treptajućim zelenim LED-ovima.

AGECH



OPREZNOST:

Da bih radili sa fotočelijama prvo POVEZATI DC (JEDNOSMERNU) STRUJU



9 TESTIRANJE I PROBNI RAD

- Testiranje i probni rad se mora vršiti nadzorom NADLEŽNOG LICA i uz pomoć PROFESIONALNOG MONTERA. Odgovornost osobe koja testira i montira automatizaciju (koja sadrži i kontrolnu jedinicu), je da izvrši potrebne provjere u skladu sa rizicima koji postoje i da se provjeri usklađenost sa relativnim zakonima i standardima, posebno sa EN 12445 standardom, koji reguliše načine za obavljanje ispitivanja na vratima automatike i EN 12453 standard koji reguliše potrebne uslove za bezbednu upotrebu.
- Testiranje i probni rad su najbitnije faze za garantovanu maksimalnu operativnu bezbednost..
- Provere i procedure za testiranje se mogu koristiti i za rutinske provjere o automatizaciji i njenim uređajima.
- Automatizacija može da bude testirana ako je postavljena tolerancija sile da bude neopasna.
- Podesite maksimalnu snagu sile u skladu sa EN 12445 standardom.
- Nikada ne dodirujte kapiju kada je u pokretu.
- Ostanite na bezbednoj udaljenosti kada se kapija pomera: prolazite samo kada su vrata potpuno otvorena i imobilizovana.
- U slučaju kvara(buka, trzanje, itd...) suspendujte odmah korišćenje kapije, nepoštovanje ovog pravila može da izazove ozbiljne rizike, rizike udesa i/ili ozbiljna oštećenja kapije i automatizacije.
- Uvek imajte na umu da sledeći rizici postoje kada je kapija u pokretu:
 - a) drobljenje i udarac o iverice kapije (jedni krilo ili oba);
 - b) drobljenje i udarac na oblasti otvaranja;
 - c) cepanje između pokretnog i stacionarnog dela;
 - d) mehanički rizici prouzrokovani od pokreta.

9.1 Testiranje

U toku testa se uverite da je sila zatvaranja kapije u skladu sa EN 12445 i 12453 standardima.

- Proverite da li su indikacije u "Sigurnosna uputstva i upozorenja" i "Instrukcije i indikacije za instalaciju" date pažljivo pročitane.
- Proverite da li je automatizacija dobro podešena i da su zaštitni sistem i sistem za puštanje u rad u dobrom stanju.
- Koristeći ključ ili daljinski upravljač uradite test za otvaranje i zatvaranje kapije i uverite se da se ti pokreti slažu sa podešavanjima na kontrolnoj jedinici. Ponovite provjere što više puta da bi ste se uverili da je sve u perfektnom stanju i podešavanju.
- Proverite da da li LED diode na upravljačkoj jedinici odgovaraju podešenim funkcijama.
- Za proveru fotočelija, proverite da nema smetnji sa ostalim uređajima. Prolazite cilindričnu cev debljine 5cm i dužine 30cm, preko optičke ose koja povezuje dve fotočelije. Obavite to prvo blizu predajnika, zatim blizu prijemnika i na kraju na sredini, na pola puta između dva.
- U sva tri slučaja, uređaj mora da interveniše tako što prelazi iz aktivnog stanja u alarmno stanje i obrnuto, čime izaziva reakciju na kontrolnoj jedinici, npr. kod zatvaranja, ona mora da zaustavi i obrne smer kretanja..
- Izvršiti obavezan test fotočelija u skladu sa EN 12445 standardom str. 4.1.1.6. Rezultat mora da zadovoljava EN 12453 standard str. 5.1.1.6

Pažnja: nakon što je automatizacija testirana, podešeni parametri se ne smeju menjati. U slušaju promena (npr. promena napajanja) sve potrebne testove u skladu sa EN 12445 standardom se moraju ponoviti.

9.2 Prva upotreba

Automatizacija se sme koristiti samo nakon uspešno završenih provjera opisane u poglavlju "Testiranje". U suprotnom automatizacija se ne sme koristiti.

- a) **Sastaviti tehničke karakteristike, koje moraju da sadrže najmanje:**
 - opšti mašinski i elektro dijagram
 - analiza rizika i rešenja usvojena za otklanjanje ili smanjenje rizika,
 - priručnik pojedinačnih komponenti,
 - lista korišćenih komponenti,
 - uputstva za upotrebu i upozorenja u vezi upotrebe od strane vlasnika,
 - zapis održavanja sistema,
 - deklaracija CE
- b) **Fiksirati CE marker na kapiju, sa najmanje sledećim informacijama:**
 - Ime i adresa stranke odgovorne za instalaciju i testiranje
 - tip automatizacije
 - model,
 - registracioni broj
 - godina montiranja,
 - CE oznaku.
- c) **Popuniti deklaraciju o usaglašenosti i predati vlasniku automatizacije.**
- d) **Sastaviti uputstvo sa priručnikom (EN 12635 str. 5.3 i 5.4) i predati vlasniku automatizacije.**
- e) **Sastaviti dnevnik održavanja i prepravki (EN 12635 str. 5.3) i predati vlasniku automatizacije.**
- f) **Sastaviti uputstvo koje sadrži instrukcije za održavanjsvih uređaja automatizacije (EN 12635 str. 5.3 i 5.5) i predati vlasniku automatizacije**
- g) **Pre prve upotrebe automatizacije, vlasnik mora da dobije sve adekvatneinformacije o opasnosti i preostale rizike.**

10 BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE I UPOZORENJA

10.1 Uputstva i upozorenja za korišćenje

- Dužnost monter je da izvrši analizu rizika i da obavesti korisnika / vlasnika o svim preostalim rizicima. Bilo kakav rezidualni rizik mora da bude zapisan u priručniku operatera.
- Sledeći rizici su obično prisutni usled kretanja kapije: udar i drobljenje o glavnu površinu za zatvaranje (kod jednog lista ili između dva lista), udar i drobljenje kod otvaranja, udar i drobljenje između stacionarnog i pokretnog dela i dodatnim delovima tokom kretanja; mehanički rizici izazvani pokretom.
- Proizvođač ne prihvata štetu ili povrede izazvane nepoštovanjem informacija o upotrebi sadržane u ovom priručniku, kao i bezbednosne indikacije navedene ispod:
- Proizvođač odbija odgovornost za štetu i kvarove izazvane nepripravljavanjem uputstva za upotrebu.
- Držite ovo uputstvo na sigurnom i lako dostupnom mestu, tako da se brzo može konsultovati kada je to neophodno.
- Pre aktiviranja kapije proveriti da li su sva prisutna lica na bezbednoj udaljenosti od kapije.
- Nikada ne dodirujte kapiju kada je u pokretu.
- Ostanite na bezbednoj udaljenosti kada se kapija pomera: prolazite samo kada su vrata potpuno otvorena i imobilizovana.
- Nemojte dozvoliti deci da se igraju sa kontrolama kapije. odlaganje daljinskog upravljača mora biti van domašaja dece.
- Sprečite decu da se igraju ili stoje u blizini kapije i pokretnih delova dok je kapija u pokretu. Iste mere predostrožnosti se odnose na hendikepirana lica i životinje.
- U slučaju kvara(buka, trzanje, itd...) suspendujte odmah korišćenje kapije, nepoštovanje ovog pravila može da izazove ozbiljne rizike, rizike udesa i/ili ozbiljna oštećenja kapije i automatizacije. Kontaktirajte PROFESIONALNOG MONTERA a u međuvremenu koristite kapiju ručno isključivanjem operatora.
- U cilju efikasnog održavanja automatizacije, testovi i provjere naznačene u poglavlju ODRŽAVANJE moraju biti izvršene često od strane PROFESIONALNOG MONTERA.
- Ispitivati instalaciju često kako bi proverili da nema znakova mehaničkog kvara, nosača, oštećenja žica i sastavnih delova. Nemojte koristiti automatizaciju dok neophodne popravke nisu izvršene.
- Ukoliko tečnost prodre unutar kontrolne jedinice, isključite električno napajanje i odmah pozovite proizvođača ili lokalni ovlašćeni servis, korišćenje kontrolne jedinice u takvim uslovima može da izazove opasnost. Automatizacija se ne sme koristiti u takvim uslovima, čak ni na baterijama (opciono).
- U slučaju kvara ili problema koji se ne mogu rešiti korišćenjem informacije sadržane u ovom priručniku, obratite se servisu za pomoć ili proizvođaču.

11 OPŠTE INFORMACIJE

Strogo je zabranjeno kopirati ili reprodukovati ovo uputstvo za upotrebu bez pismenog odobrenja i verifikaciju LIFE Home Integration. Prevod na druge jezike svih ili dela uputstva je strogo zabranjen bez prethodno pismenog odobrenja i naknadne provere LIFE Home Integration. Sva prava na ovom dokumentu su zadržana.

LIFE home integration neće prihvatiti odgovornost za štetu ili kvarove nastalu usled nepravilnog montiranja ili nepravilnog korišćenja proizvoda i stoga su korisnici obavezni da pročitaju ovo uputstvo pažljivo.

LIFE home integration neće prihvatiti odgovornost za štetu ili kvarove izazvane upotrebom automatizacije zajedno sa drugim uređajima drugih proizvođača, takvo delo će poništiti garanciju na ovaj uređaj.

LIFE home integration neće prihvatiti odgovornost za štetu ili ozlede izazvane nepridržavanjem koraka za instalaciju, postavljanje, održavanje i korišćenje sadržanim u ovom priručniku i bezbednosnim uputstvima opisanim u poglavlju Sigurnosna uputstva i upozorenja.

U cilju poboljšanja svojih proizvoda, LIFE Home Integration zadržava pravo da donese promene na njih u bilo kom trenutku bez ikakvog prethodnog obaveštenja.

Ovaj dokument odgovara stanju automatizacije kada je pušteno u prodaju.

11.1 INFORMACIJE PROIZVOĐAČA

LIFE home integration je proizvođač **RG124DL** kontrolne jedinice (u daljem tekstu skraćeno kao "kontrolna jedinica") i vlasnik svih prava vezana za ovaj dokument. Prema Machinery Directive 98/37/EC pravima, informacije proizvođača su:

• Proizvođač:	LIFE Home Integration
• Adresa:	Via Sandro Pertini, 3/5 – 31014 Colle Umberto (TV) Italia
• Telefoni:	+ 39 0422 388592
• Fax:	+ 39 0422 388593
• http:	www.homelife.it
• e-mail:	info@homelife.it

Identifikaciona ploča koja nosi informacije proizvođača je fiksirana na kontrolnu jedinicu. Pločica prikazuje tip i datum (mesec/godina) proizvodnje proizvoda

Za dodatne informacije kao što su tehnička pitanja, komercijalna pitanja, rezervni delovi ili tehnička podrška, klijenti mogu kontaktirati proizvođača ili lokalnog dobavljača od kojeg ste kupili proizvod.

11.2 NAMENA

- The RG1 UNIR DL kontrolna jedinica je isključivo namenjena da komanduje sa jednim elektro-mehaničkim operandom sa 230V AC napajanjem namenjeno za pokretanje 'stambenog' tipa kapije. Bilo koja druga upotreba sem gore navedenog je zabranjena.
- Kontrolna jedinica može samo da se koristi sa drugim LIFE proizvodima.
- Proizvođač odbija svu odgovornost za štetu prouzrokovanu nepravilnim rukovanjem. Svi rizici su odgovornost monter a garancija će biti poništena.
- Kontrolna jedinica se ne može montirati i koristiti u potencijalno eksplozivnim sredinama.
- Motorizovane kapije moraju da odgovaraju aktuelnim evropskim standardima i direktivama uključujući i EN-12604 i EN-12605.
- Kontrolna jedinica može da se koristi samo ako je u savršenoj stanju i u skladu sa namenom, bezbednosnim uslovima i u skladu sa uputstvima za montažu i upotrebu.
- Sve disfunkcije koje mogu predstavljati pretnju po bezbednost, moraju biti odmah eliminisane.
- Kontrolna jedinica ne može da se koristi u okruženjima sklonim poplavama.
- Ne koristite kontrolnu jedinicu u uslovima koje karakterišu oštre atmosferske uslove (npr.: slan vazduh)

12 BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE I UPOZORENJA

12.1 OPŠTE INSTRUKCIJE I UPOZORENJA

- Ovaj priručnik je namenjen za upotrebu od strane profesionalnih monter a samo. Instalacija upravljačkog uređaja zahteva praktična i teorijska znanja o mehanici, elektrici i elektronici.
- Kada je kontrolna jedinica instalirana, korisnicima je zabranjeno da obavljaju bilo kakvu operaciju na kontrolnoj jedinici čak i ako prate uputstva napisana u ovom priručniku, koje je, kako je ranije pomenuto, namenjeno samo za profesionalne montere.
- Monter mora da radi u skladu sa sledećim zakonima: zakon 46/90, direktiva 98/37/EC, 73/23/EEC, 89/336/EEC i kasnijim amandmanima. Takođe se odnosi na harmonijske standarde EN 12453 i EN 12445.
- Indikacija date u ovom priručniku se moraju uvek poštovati prilikom instalacije, povezivanja, podešavanja, testiranja i podešavanja kontrolne jedinice. Proizvođač odbija svaku odgovornost za oštećenja i povrede izazvane nepoštovanjem uputstava sadržanim u ovom priručniku.
- Proizvođač odbija svaku odgovornost za štetu i kvar nastala na uređaju nastala usled nepoštovanja uputstava sadržana u ovom priručniku.
- Držite ovaj priručnik na sigurnom i lako pristupačnom mestu, tako da se može brzo konsultovati kada je to neophodno.
- Tokom instalacije, povezivanja, probnog rada i korišćenja kontrolne jedinice sve važeće prevencije udesa i bezbednosne propise.
- U interesu sigurnosti i optimalnog funkcionisanja kontrolne jedinice, koristite samo originalne rezerve, pribor, uređaje i aparate za pričvršćivanje.
- Nemojte raditi nikakve izmene na uređajima, kontrolnoj jedinici ili komponentama. Ove vrste izmena mogu da izazovu kvarove. Proizvođač odbija svaku odgovornost za štetu koju proizvede uređaj koji je modifikovan.
- Ukoliko tečnost prođe unutar kontrolne jedinice, isključite električno napajanje i odmah pozovite proizvođača ili lokalni ovlašćeni servis, korišćenje kontrolne jedinice u takvim uslovima može da izazove opasnost.
- U slučaju dugih perioda neaktivnosti, u cilju sprečavanja curenja štetnih materija iz baterije (opciono), treba se ukloniti, šuvati na suvom mestu i napuniti periodično.
- U slučaju kvara ili problema koji se ne mogu rešiti korišćenjem informacije sadržane u ovom priručniku, obratite se servisu za pomoć ili proizvođaču.

12.2 Uputstvo za čuvanje i upozorenja

- Proizvođač odbija svaku odgovornost za štetu i mane kontrolne jedinice izazvane delima koja nisu u skladu sa uputstvima nabrojanim ispod
- Kontrolna jedinica se mora čuvati u zatvorenom, suvim mestima, na sobnoj temperaturi između -20 i + 70 °C podignuto od zemlje.
- Držite kontrolnu jedinicu dalje od izvora toplote i otvorenog plamena, koji bi mogli da ugroze i izazovu kvarove, požar ili opasnost situacije.

13 INSTALACIJA

Pažnja: važne bezbednosne instrukcije. Pratite pažljivo sva uputstva, neispravna instalacija može prouzrokovati ozbiljne povrede.

Pre početka instalacije preporučujemo čitanje uputstva i upozorenja sadržane u ovom priručniku (pogledati član: Sigurnosna uputstva i upozorenja) i posmatranje instrukcije koje sadrže.

13.1 Uputstva i upozorenja za montažu

- Pre početka instalacije pažljivo pročitati član SIGURNOSNA UPUTSTVA I UPOZORENJA.
- PROFESIONALNI MONTER koji instalira kontrolnu jedinicu je odgovoran za obavljanje analize rizika i reguliše posledično bezbednost kapije i uređaja.
- Monter mora da proveri da je temperatura mesta gde se uređaj instalira pogodna temperaturi deklarisanog na kontrolnoj jedinici.
- Tasteri za otvaranje i zatvaranje moraju biti tako postavljeni da se sa iste pozicije može videti kapija, ali ujedno i da bude udaljena od bilo kojih pokretnih delova kapije.
- Osim ako se koriste ključevi za otvaranje, onda se mora postaviti brava na minimum od 1,5m visine i da nisu pristupni neovlašćenim licima.
- Tokom instalacije se uvek pozivajte na harmonizovane standarde EN 12453 and EN12445.
- Uverite se da li su pojedinačni uređaji koji će biti montirani kompatibilni sa RG1 UNIR DL kontrolnom jedinicom. Nemojte nastavljati čak i ako samo jedan uređaj nije pogodan za prividnu upotrebu.
- Uverite se da mesto instalacije kontrolne jedinice nije sklono poplavama, ne sadrži toplotne izvore ili otvoren plamen, požar ili opasnost situacije u celini. hazard situations in general.
- Tokom instalacije zaštitite komponente kontrolne jedinice kako bi sprečili tečnosti (npr. kiša) i/ili strana tela (zemlja, šljunak, itd...) da prođu untra.
- Povežite napajanje sa kontrolnom jedinicom u skladu sa važećim propisima i uzemljiti.
- Ambalažu treba odlagati u skladu sa lokalnim propisima.
- Nosite zaštitne naočare prilikom bušenja rupa za stezanje.

U slučaju rada na visinama preko 2m od zemlje, na primer za instalaciju inikacione lampe ili antene, monter mora biti opremljen merdevinama, sigurnosni pojas, zaštitna kaciga i svu ostalu opremu propisanu zakonom i standardima koji regulišu ovu vrstu posla. Pogledajte direktivu 89/655/EEC dopunjena 2001/45/EC.



14 ODRŽAVANJE

14.1 Uputstva i upozorenja za održavanje

- Nakon što je automatika testirana, podešeni parametri se ne smeju menjati. Ako se naknadno menjaju neki parametri (npr. menjanje vrednosti napona), SVE PROVERE I TESTIRANJA FUNKCIONALNOSTI SE MORAJU PONOVIĆI.
- Proizvođač odbija odgovornost za štetu ili povrede izazvane nepoštovanjem informacija sadržanim u ovom uputstvu i bezbednosnim uputstvima predviđenim ispod.
- Proizvođač odbija odgovornost za štetu i kvarove koji proističu iz nepredržavanja opisanih u uputstvu.
- Kako bi automatika bila efikasna i bezbedna, pratite metode čišćenja, provere i održavanja opisane u ovom uputstvu. Ovo je dužnost vlasnika.
- Svaka provera, održavanje, ili popravke moraju biti sprovedene od strane PROFESIONALNOG MONTERA.
- Uvek isključite napajanje u slučaju kvarova, raspada ili bilo kojim drugim operacijama u cilju izbegavanja da se kapija aktivira u toku kvarova.
- Uvek isključite napajanje pre izvođenja bilo kakvog održavanja ili čišćenja.
- Vlasnik nije ovlašćen da ukloni poklopac kontrolne jedinice, jer sadrži delove pod naponom.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, kabl mora biti odmah zamenjen od strane proizvođača, lokalnog ovlašćenog montera ili osobom sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbegli rizici.
- Nemojte raditi tehničke promene ili programske promene na kontrolnoj jedinici. Operacije ovog tipa mogu izazvati neispravnosti i/ili rizik od nesreća. Proizvođač odbija svu odgovornost za štete nastale modifikacijom.
- U slučaju intervencije automatskih osigurača ili prekidača, pre nego što bi se puštalo u rad. Javiti se PROFESIONALNOM MONTERU.
- Isključenje i menjanje para baterija u kontrolnoj jedinici može da izvrši samo PROFESIONALNI MONTER.
- Ako se greška ne može rešiti sa informacijama sadržanim u ovom priručniku, javiti se proizvođaču ili lokalnom ovlašćenom servisu.
- Svo održavanje, popravka ili zamena delova mora biti zabeleženo u dnevniku održavanja, koji se isporučuje i inicijalno popunjava monter.

14.2 Rutinsko održavanje

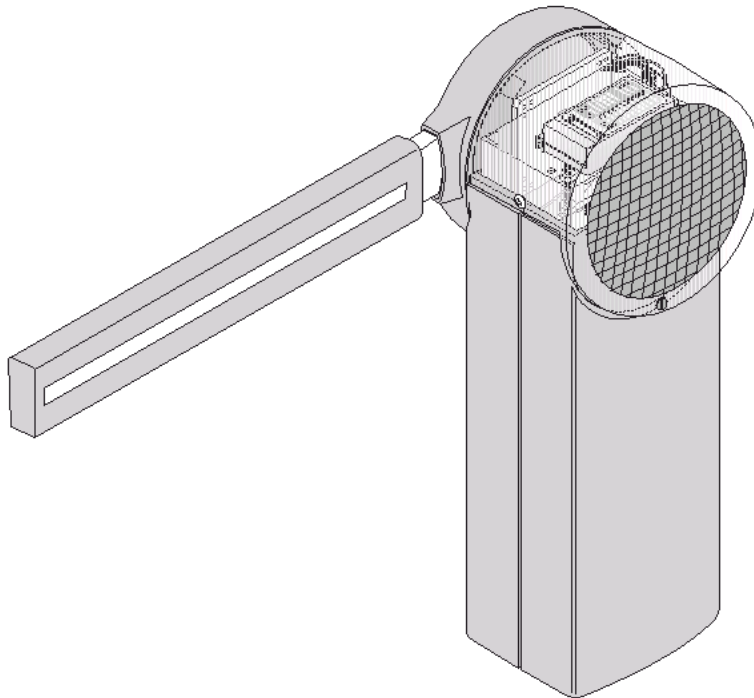
Svakih 6 meseci profesionalni monter treba da ponovi serije testova opisanih za test automatizacije (pogledati član TESTIRANJE I PROBNI RAD).

15 RUŠENJE I ODSTRANJIVANJE

- Kontrolna jedinica je konstruisana korišćenjem raznih materijala, što podrazumeva usvajanje različite metode odstranjivanja. Pogledajte propise koji su na snazi u zemlji u kojoj je uređaj instaliran, posebno u vezi sa bafer baterjama (ukoliko su prisutne).
- Ako postojeće baterije moraju biti uklonjene iz kontrolne jedinice pre odstranjivanja, isključite kontrolni uređaj sa električne mreže pre uklanjanja baterija.
- Kontaktirajte kvalifikovano preduzeće za odstranjivanje.

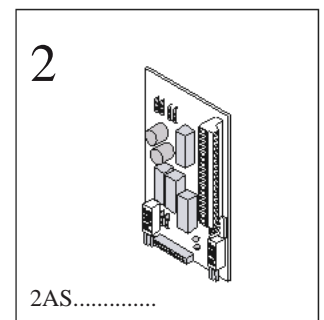
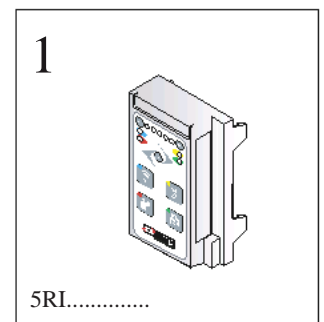
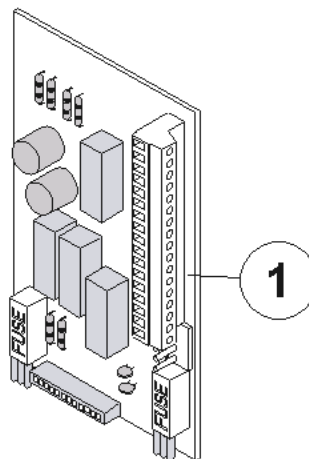
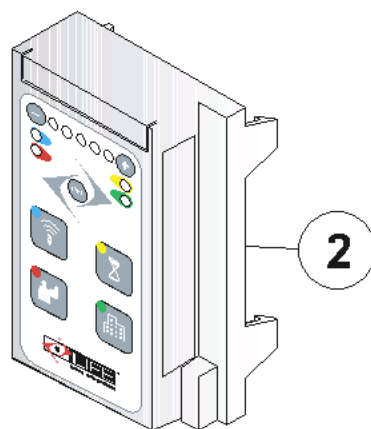
PAŽNJA: isključenje uređaja sa mreže mora da obavi kvalifikovani električar koristeći adekvatne alate.

STANDARDNA INSTALACIJA



Komponente i tipovi automatizacije

REZERVNI DELOVI



Deklaracija usaglašenosti



under Directive 98/37/EC, appendix II, part B (Manufacturer's Declaration of CE Conformity)

LIFE Home Integration
Via S.Pertini 3/5
31014 COLLE UMBERTO (TV)

deklariše sledeće artikle

RG1RE 24DL SUPRA kontrolnu jedinicu

koja zadovoljava osnovne potrebe i uslove utvrđene u sledećim direktivama:

- Low voltage directive 73/23/EEC and subsequent amendments,
- Electromagnetic compatibility directive 89/336/EEC and subsequent amendments,
- Radio and telecommunications equipment directive 1999/5/EC and subsequent amendments.

i zadovoljava sledeće standarde:

- EN 12445:2000 Industrial, commercial and garage doors and gates – Safety in the usage of motorised doors – testing methods
- EN 12453: Industrial, commercial and garage doors and gates – Safety in the usage of motorised doors – Requisites
- EN 60204-1:1997 Machinery safety – Electric equipment of the machine – Part 1: general rules.
- EN 60950 Information technology equipment - Safety - Part 1: General requisites
- ETSI EN 301489-3:2001 Electromagnetic compatibility for radio equipment and appliances.
- EN 300220-3:2000 Radio equipment and systems – short band devices – Technical characteristics and testing methods for radio apparatus with a frequency of 25 to 1000 MHz and powers of up to 500mW.

The Manufacturer also declares that it is not permitted for the abovementioned components to be used until such time as the system in which they are incorporated is declared conform to directive 98/37/EC.

COLLE UMBERTO _____



Ime i prezime

MICHELE RUI

Pozicija:

PRESIDENT

Potpis:





Adresa: Via Sandro Pertini,3/5 31014 COLLE UMBERTO (TV) Italia

Telefon: **+ 39 0438 388592**

Fax: **+ 39 0438 388593**

http **www.homelife.it**

e-mail: **info@homelife.it**